

醫學小叢書

痘及種痘

商務印書館發行

醫學小叢書

痘

及

種

痘

古剡錢守山
暨陽斯季紹
編述
山陰顧壽白校閱

商務印書館發行

醫學小叢書
痘種及痘

此書有著作權翻印必究

中華民國二十一年二月初版

每冊定價大洋壹角
外埠酌加運費匯費

編述者 古剌錢守山
校閱者 暨陽斯季紹
發行所 上海商務印書館
印刷者 上海商務印書館

Medical Series
VARIOLA AND VACCINATION
By
TSIEN SHOU SHAN & SZU CHI SHAO
Edited
K. KOO
1st ed., May, 1922 4th ed., Feb., 1931
Price : \$0.10, postage extra
THE COMMERCIAL PRESS, LTD., SHANGHAI
All Rights Reserved

痘及種痘自序

痘爲小兒一大病、當天行時、人人尙思遠避、今無故取嬰孩而與之病可乎、曰非也、譬諸捕盜、乘其羽翼未成就而擒之、甚易矣、譬諸去莠、及其滋蔓未延蔓而除之、甚易矣、延醫服藥、舉家日夕守視、多少酸辛、求卜問神、多少驚恐、其輕者亦須多方調護、猶未必能操十全之券、近世科學昌明、歐風東漸、種牛痘之益、確能防病於未發、夫人盡皆知之矣、且牛痘僅種二粒或四粒、小兒嬉笑自若、飲食如常、旬日之外、遂告成功、無災無害、不惟小兒省却疾苦、與得免滿面麻點、且育子女者、亦可得省却憂勞、法誠善也、今將痘疹一科、細加研究、審度精詳、編輯成書、公諸海內、庶爲痘科之津梁、咸登赤子於壽域也、

中華民國十年十月十日方喬錢守山序於餘杭醫院

例言

一、本書應社會之趨勢，杜天痘之流行，故文字力求淺顯，得令人人能領會爲目的、

一、本書參照中西醫籍而作，其深奧之學理，概不纂入，而淺顯者不厭其詳、

一、本書所用西洋名字，均譯註漢文，使閱者一目瞭然、

一、本書所用藥量，均以克蘭姆（公分）爲單位，如一〇卽一克蘭姆，合我國庫平二分六釐八毫、

痘及種痘目錄

第一章	緒論	五
第二章	天花痘(痘瘡)	六
第一	定義	六
第二	原因	六
第三	症候及經過	七
甲、	真痘	九
乙、	假痘	一二
第四	各自症候及合併症	一三

第五	診之異型	一四
第六	診斷	一六
第七	區別診斷	一六
第八	豫後	一八
第九	療法	一八
第十	預防法	二九
第三章	種痘要旨	二九
第一	總論	二九
第二	痘苗	三一

第三	種痘法	三二
甲、	刺種法	三二
乙、	切種法	三二
第四	臨床上經過	三三
第五	療法	三六
第六	異常經過	三六
第七	再接再種	三八
第八	合併症	三九
第九	種痘時注意條件	四〇

第十	附錄	四三
第四章	水痘	四四
第一	原因	四五
第二	症候	四五
第三	診斷	四六
第四	區別診斷	四六
第五	豫後	四七
第六	合併症	四七
第七	療法	四七

痘及種痘

山顧壽白校閱
陰

古剡錢守山合編
暨陽斯季紹

第一章 緒論

考漢元狩二年、馬伏波征南陽、士卒皆染天痘、痘入我國之早、蓋可想見、以故苗痘種法、神州獨先發其秘、濫觴於江右、繼達京畿、王旦之子種痘而愈、可知宋貞宗之世、已不無可觀、謂爲先進、何

多讓焉、惜乎千百年來墨守自足、論痘之作、非不累牘盈篇、而種痘之法曾不稍加改善、致牛痘種法、反讓英人琴納氏 (Edward Jenner) 導其端、西曆一千七百九十六年即前清嘉慶元年琴納氏始發明牛痘迄乎今日、凡先進諸國、莫不視爲要政、頒律強種、覘國者至以種痘與否判文野、而我國乃瞠乎其後、百餘年前、牛痘術雖嘗由澳門傳入、而

痘禍之烈、至今猶爲世界所詬病、可不恥哉、

考十六世紀中、天痘肆毒於歐洲、死亡遍野、十八世紀初、我國痘苗、(人痘苗)由土耳其傳之英國、死者因以稍減、而彼邦人士、精研不輟、卒有琴納氏牛痘之發明、百年以來、德國每歲死於痘者、由四十萬而遞減至一二、宜若可以置痘於不論矣、然仍博考旁徵、曾不稍懈、且

廣載報紙、使人人盡有防痘之智識、國人視此能不觀感而興起乎、此本編之所以作也、

第二章 天然痘(痘瘡) Variola

(die Pocken)

第一 定義

痘瘡、爲急性強有力之接觸性傳染病、具有固有之熱型及皮膚發疹、

第二 原因

痘瘡在古時傳染病總數中最占多數、且最危險、居全死亡數十六分之一、苟幸而獲免、其顏面亦貽多數疤痕、有礙外貌、

本病病原、至今猶未確定、但病毒多存於痘疤內容物（不論其爲漿液或爲膿汁）中、痘疤乾後、剝脫之痂皮、尙有傳染力、又病人之分泌物及排泄物、混有痘疤之內容物者、均可傳染、血液內及皮

膚面亦有病毒存在焉、又本病病毒、抵抗力甚大、能耐久存、雖遇日光及乾燥、亦不易死滅、

痘瘡患者、不但在膿疤期及結痂期有傳染性、似於潛伏期及初期、已有之矣、本病由患者或本病屍體之接觸及患者所用之器具及不潔物等而傳染、或藉空氣而傳播、而無生物體、尤往往附帶病毒、傳諸遠方、其感受性、凡未經種

痘者、不問人種、男女老幼皆有之、而妊婦及產婦等、尤易罹病、於小兒尤特甚、惟罹麻疹、猩紅熱、及傷寒症等之期間內、感本病者較少、但至恢復期、便可罹本病云、

本病病毒之傳染門戶、恐爲呼吸器之黏膜、凡曾患本病一次者、約得十年以上之免疫性、然亦有終身連患七八次者、但甚罕耳、

第三 症候及經過

感染病毒後、約潛伏十日至十四日而始發病、

(一) 前驅期、初發戰慄或反覆之惡寒、熱度忽達攝氏表三十九度乃至四十度以上、約有三四日間之稽留、朝夕略有弛張、此際脈搏頻數、呼吸增加、發頭痛、眩暈、譫語、痙攣、精神恍惚、不眠等腦症候、並發煩渴、舌燥有苔、食思缺乏、

嘔吐、惡心、便秘、或間發下痢等消化器症。候。且顏面發赤、有輕度之結膜炎、咽頭炎、及中等度之支氣管炎等黏膜症。候。此外脾臟往往腫大、尿量減少、含蛋白質、其尤爲著明之症。候。卽劇烈之腰痛。婦人患者往往因有月經來潮、妊婦則易發早產或流產、至第二日前後、有前驅發疹、其疹形如麻疹、或如猩紅熱疹、先發於臍部下腹部、上腿內側、上膊

內側、及腋窩等處、旋即消散、若爲出血性發疹、則留存稍久、
(二)發疹期、起病後第四日、熱度頗低降、皮膚上再發多數小紅疹、形成膿疱、身體又發高熱、

本病因出疹之形、分爲二種、疹數極多、膿疱遍體、且熱度甚高者、曰眞痘、發疹稀疏、熱度輕微、或全缺如者、曰假痘、

(甲)眞痘

發疹期第一日、即起病後第四日、皮膚上生類圓形之小紅疹、如粟粒大、或帽針頭大、如加指壓、可以退色、其疹先發於顏面、尤多發於前額、次蔓延於軀幹及上肢、終波及於下肢、故此期稱曰發疹期、往往易與麻疹相混、但麻疹發於手足者較少、而真痘則不然、且真痘反於曾發前驅疹之恥骨縫際周圍、不見其發現焉、

發疹期第二日、即起病後第五日、斑點增大、稱曰薔薇疹、其上生尖銳之蕾疹、（或曰丘疹）故又曰蕾疹期、（或丘疹期）發疹期第三日、即起病後第六日、蕾疹變為水疱、稱曰水疱期、水疱漸次增大、內容物透明黃色、中央陷凹如臍、稱曰痘臍、或曰痘窪、試將水疱穿刺、則其內容液徐徐滴瀝、蓋此液存於水疱網眼之內也、

發疹期第六日、卽起病後第九日、水疱發育完成、變爲膿疱、稱曰膿疱期、或曰灌漿期、其膿疱之大、恰如豌豆、有廣數耗之炎性充血性紅暈繞之、該部有緊張性疼痛、尤以顏面頭部及手足爲甚、往往因體位略動而感痛甚劇、甚有不堪苦悶而至於哭泣者、此時身體之熱度復高、一般症候亦增劇、此膿疱期約三日而終、皮疹出現時或未出現前、黏

膜上亦有發疹、(其時間與皮膚發疹同)稱曰內疹、其疹發於口腔、咽頭、舌上、軟口蓋、鼻腔、喉頭、氣管、食道、直腸、及尿道等處、疹膜迅速破壞、不形成膿疱、而卽變潰瘍、周圍亦有紅暈、因之而發噴嚏、鼻涕、流涎、口臭、舌炎、咳嗽、聲音嘶啞、嚥下痛、失明、重聽等、發疹期第九日、卽起病後第十二日、膿疱乾燥、結痂、稱曰結痂期、或曰乾燥期、體溫及熱性症候俱

減退、皮膚之緊張及紅暈亦消退、痛亦銳減、膿疱破裂、或不破裂而漸次乾燥、遂變爲痂皮、在此期中、皮膚常發劇痒、發疹期第十三日、即起病後第十六日、痂皮漸漸脫落、稱曰落屑期、該部遺有褐赤色之斑點、若真皮被侵犯、則生褐赤色放綫狀之疤痕、至後變爲白色、本病自發病日起、迄全愈爲止、其持續日期、自四星期至六星期、

(乙) 假痘

假痘爲輕病之痘瘡、前驅症候既輕、而發疹亦少、往往不形成膿疱、而僅生水疱、故稱曰水疱性假痘、身體熱度、於發疹時復爲常溫、(攝氏表三十七度)不再上昇、並無化膿期、爲本病之特徵。又痘疱之乾涸極早、其全經過較真痘爲短、雖往往亦有黏膜發疹、而爲數甚少、合併症亦屬稀有、

第四 各自症候及合併症

(一) 體溫。前驅期之始、發惡寒戰慄、體溫忽昇至攝氏表四十度以上、在起病後第三日至第六日、漸近發疹期、熱度亦漸降至三十八度以下、其在假痘則竟降至常溫、不再上昇、若在真痘、則痘疤化膿時、熱復昇高、稱曰化膿熱、經一週後、膿疤乾燥結痂、亦漸次渙散而退熱、

(二) 皮膚。不特有固有之發疹、且往往續發膿瘍、蜂窩織炎、組織壞疽、褥瘡及丹毒等

(三) 黏膜。本病不僅皮膚發疹、且有黏膜發疹、如口腔、食道、鼻腔、咽喉、及支氣管等皆有之、其他如結膜角膜亦有發之者、合併症。患者未結痂前、往往有合併症之危險、如汎發性支氣管炎、加答兒

性肺炎及肋膜炎等、均往往可致死命、喉頭內疹變爲潰瘍、因之發生續發性喉頭軟骨膜炎、聲門水腫而死者亦有之、有時因膿疱轉成敗血症或敗血性心內膜炎、若患者嗜酒、可生酒客譫妄而至於死、其尤險者爲孕婦之流產或早產、結果多不良、此外尙有頑固之下痢、腮腺炎、辜丸炎、關節炎、骨膜炎、脊髓炎、神經炎、腦膜炎等之合併症、又屢見

化膿性中耳炎、角膜潰瘍穿孔等、

第五 疹之異型

(一) 湊合痘瘡(融合性痘瘡)

此爲痘瘡之重症、有在前驅期、已陷於危篤者、疹密生而相融合、有炎性水腫、顏面、兩手、口腔、咽頭等處尤甚、在顏面及手指上形成互相連續之痂皮、其下蓄膿甚多、因之顏面如被覆假面者然、手指稍彎曲、雖微動亦發劇痛、體溫雖